

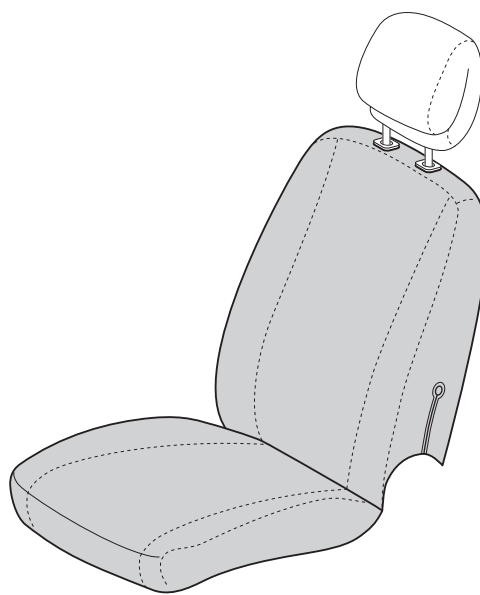


Mercedes-Benz

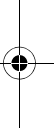
**Zubehör • Accessories • Accessoires • Accesorios • Accessori • Accessoires
Αξεσουάρ • Принадлежности**

Schonbezug für Fahrersitz
Seat cover for driver's seat
Housse pour le siège du conducteur
Funda protectora para el asiento del conductor
Fodera copriedile per sedile lato guida
Hoes voor bestuurdersstoel
Προστατευτικό κάλυμμα για κάθισμα οδηγού
Защитный чехол для сиденья водителя

**Montageanleitung
Installation Instructions
Instructions de montage
Instrucciones de montaje
Istruzioni di montaggio
Montagehandleiding
Οδηγίες τοποθέτησης
Инструкция по монтажу**



M+P-03F-8426

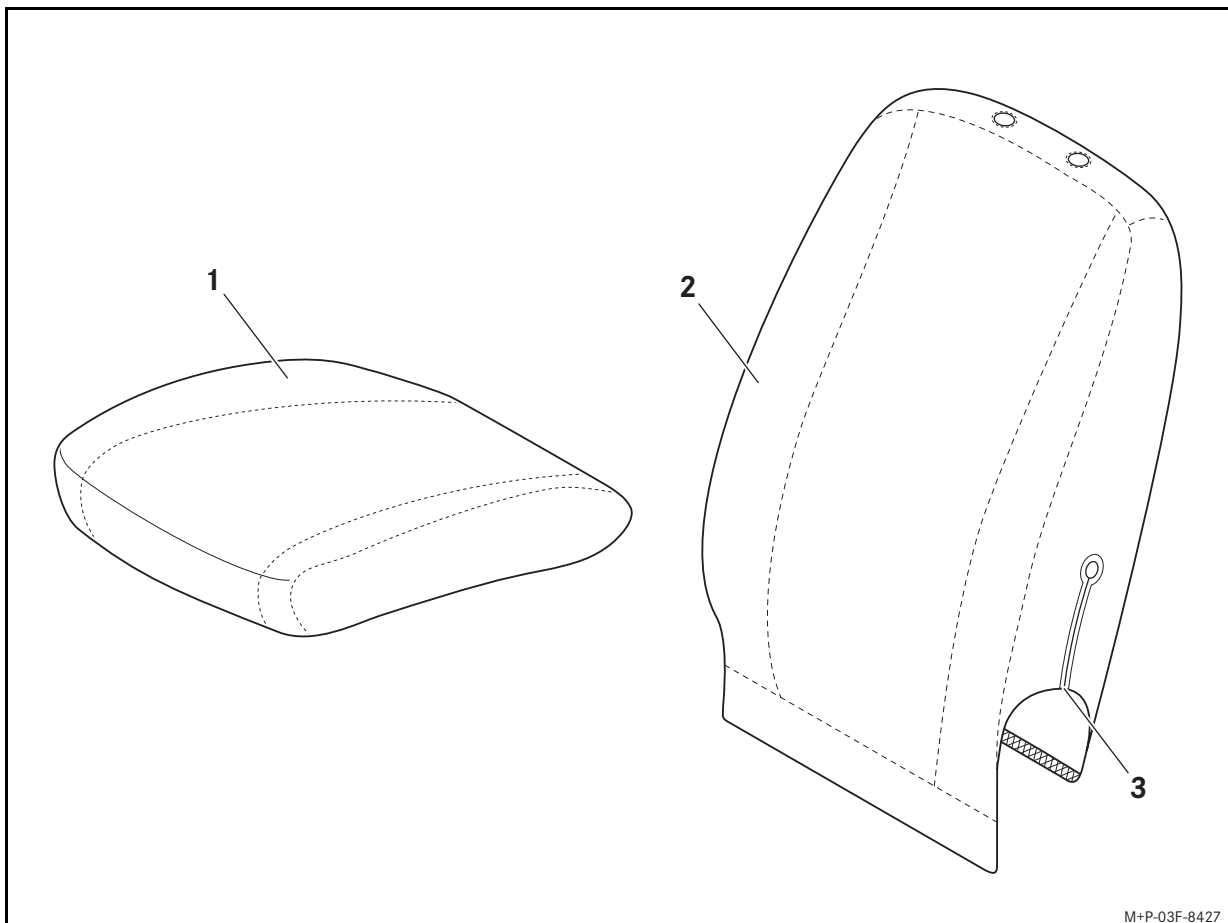


© 2019, Mercedes-Benz AG
Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part,
are not permitted without our prior written consent.

01/14
03F034-13



D	Schonbezug für Fahrersitz	Seite 1
GB	Seat cover for driver's seat	Page 2
F	Housse pour le siège du conducteur	Page 3
E	Funda protectora para el asiento del conductor	Página 4
I	Fodera copriesedile per sedile lato guida	Pagina 5
NL	Hoes voor bestuurdersstoel	Pagina 6
GR	Προστατευτικό κάλυμμα για κάθισμα οδηγού	Σελίδα 7
RUS	Защитный чехол для сиденья водителя	Стр. 8



D

Gültigkeit

Die jeweilige Modellgültigkeit erfragen Sie bitte bei Ihrem Mercedes-Benz Service-Stützpunkt.

Einzelteile

- (1) Schonbezug Sitzkissen
- (2) Schonbezug Sitzlehne

Details


- (3) Aussparung für Armlehne

Allgemeine Hinweise

Falls bei der Montage Schwierigkeiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Fachwerkstatt.

Mercedes-Benz empfiehlt Ihnen hierfür einen Mercedes-Benz Service-Stützpunkt.

Änderungen von technischen Details gegenüber Abbildungen der Montageanleitung sind vorbehalten.


 Dieses Symbol verweist auf Informationen aus Ihrer Fahrzeug- Betriebsanleitung. Bitte halten Sie diese bereit.

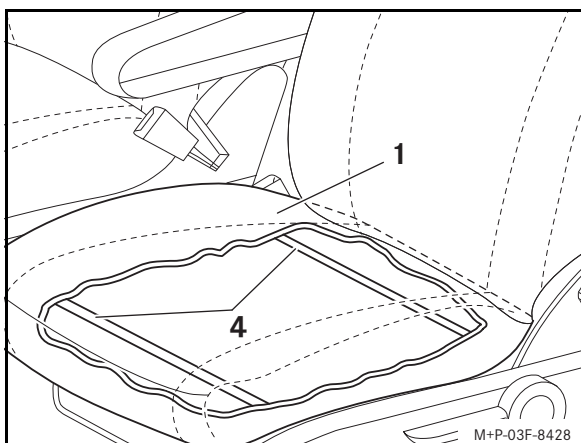
Reinigung

Die Schonbezüge dürfen nicht geschleudert und nicht im Trockner getrocknet werden.

Die Schonbezüge sind mit handelsüblichen Feinwaschmitteln bis 30 °C waschbar.


Montage Schonbezug Sitzkissen

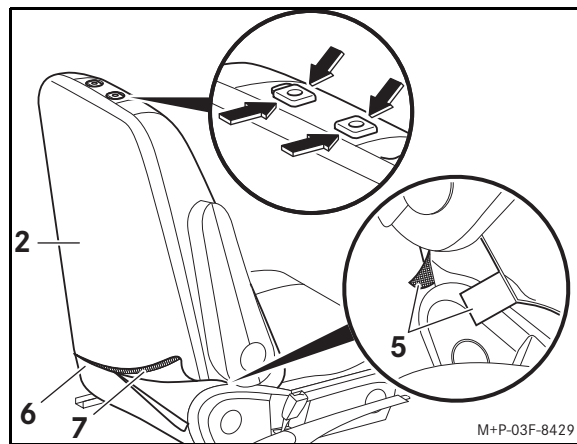
1. Sitz nach vorne schieben. 



2. Den schmalen Teil des Schonbezugs (1) zwischen Sitzkissen und Sitzlehne durchschieben.
3. Schonbezug (1) formschlüssig über das Sitzkissen ziehen und die Gummibänder (4) wie abgebildet unter dem Sitzkissen durchführen.

Montage Schonbezug Sitzlehne


1. Kopfstütze entfernen. 



2. **Sitz mit Armlehne:** Klettverschluss (5) öffnen.
3. Schonbezug (2) formschlüssig über die Sitzlehne ziehen.
4. Die vordere Lasche (6) des Schonbezugs (2) zwischen Sitzkissen und Sitzlehne durchschieben.
5. Stoffränder unter die Blenden der Kopfstützenaufnahmen (Pfeile) schieben.
6. Schonbezug (2) an der Sitzlehne ausrichten
7. Schutzstoff vom Klettstreifen (7) abziehen.
8. Klettstreifen (7) mit Lasche (6) verbinden.
9. **Sitz mit Armlehne:** Klettverschluss (5) schließen.

! WARNUNG

Fahren Sie nur mit eingebauten und eingestellten Kopfstützen. Sie können sich sonst lebensgefährliche Verletzungen im Bereich der oberen Wirbelsäule zuziehen. Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass die Oberkante der Kopfstütze und ihr Kopf auf gleicher Höhe sind. Ihr Hinterkopf soll bei entspannter Kopfhaltung möglichst nah an der Kopfstütze sein, damit er bei einem Unfall wirksam abgestützt wird. Die Kopfstütze muss in einer Rastung eingerastet sein.

10. Kopfstütze einbauen und einstellen. 



Validity

For information on whether or not these installation instructions are valid for your vehicle, please consult your Mercedes-Benz Service Centre.

Parts included

- (1) Cover for seat cushion
- (2) Cover for seat backrest

Details

- (3) Opening for armrest

General notes

Please contact a qualified specialist workshop if you encounter difficulties during the installation. Mercedes-Benz recommends that you use a Mercedes-Benz Service Centre.

The manufacturer reserves the right to change any technical details from those shown in the illustrations contained in these installation instructions.

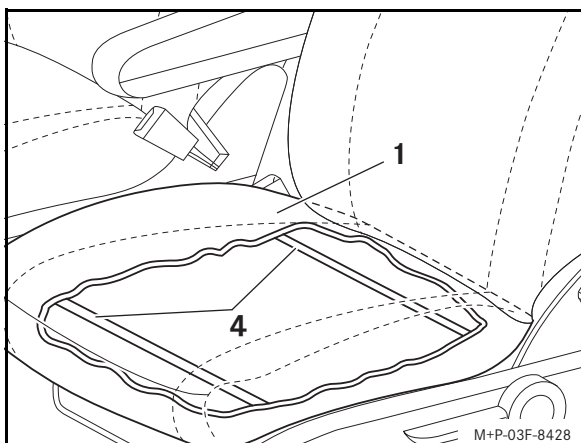
This symbol refers you to information in the vehicle Operating Instructions. Please keep these handy for reference.

Cleaning

Do not spin or machine dry the covers. The seat covers may be washed at a maximum temperature of 30 °C using a commercially available detergent.

Fitting the cover for the seat cushion

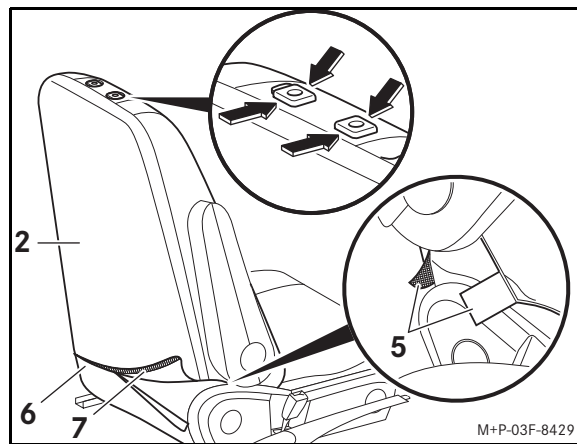
1. Slide the seat forwards.



2. Push the narrow part of the seat cover (1) between the seat cushion and the armrest.
3. Pull the seat cover (1) taut over the seat cushion. Then guide the elastic bands (4) under the seat cushion as illustrated.

Fitting the cover for the seat backrest

1. Remove the head restraint.



2. **Seat with armrest:** Open the Velcro fastening (5).
3. Pull the seat cover (2) taut over the seat backrest.
4. Push the front tab (6) of the seat cover (2) between the seat cushion and the backrest.
5. Push the edges of the material underneath the trim of the head restraint fixtures (arrows).
6. Position the seat cover (2) correctly on the backrest.
7. Remove the protective material from the Velcro strips (7).
8. Join the Velcro strips (7) with the tab (6).
9. **Seat with armrest:** Close the Velcro fastening (5).

WARNING

Only drive the vehicle with head restraints installed and correctly positioned. You otherwise run the risk of incurring serious injuries to the upper spine. Position the head restraint in such a way that the top edge of the head restraint is at the same height as your head. The back of your head should be as near as possible to the head restraint when in a relaxed position to ensure maximum support in the event of an accident. The head restraint must be locked into one of the notches.

10. Install and position the head restraints.

F

Validité

Pour connaître les modèles auxquels les instructions de montage se rapportent, adressez-vous à un point de service Mercedes-Benz.

Détail des pièces

- (1) Housse pour l'assise
- (2) Housse pour le dossier

Détails


- (3) Découpe pour accoudoir

Remarques générales

En cas de difficultés lors du montage, veuillez vous adresser à un atelier qualifié.

Mercedes-Benz vous recommande pour cela de vous adresser à un point de service Mercedes-Benz.

Sous réserve de modification de détails techniques par rapport aux illustrations de ces instructions de montage.


 Ce symbole renvoie aux informations qui figurent dans la notice d'utilisation de votre véhicule. Veuillez tenir celle-ci à portée de main.

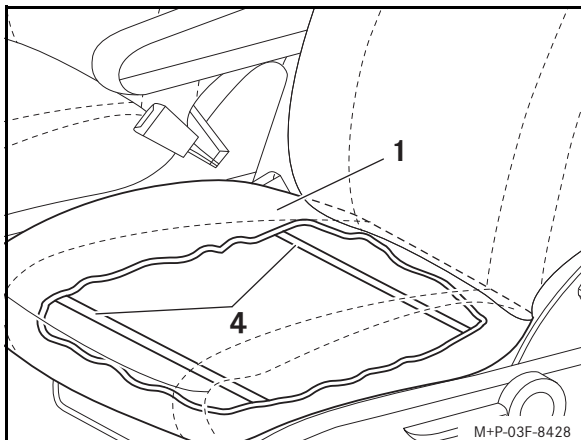
Nettoyage

Les housses ne doivent pas être essorées ni séchées en machine.

Les housses sont lavables jusqu'à 30 °C avec une lessive pour tissus délicats disponible dans le commerce.


Pose de la housse sur l'assise

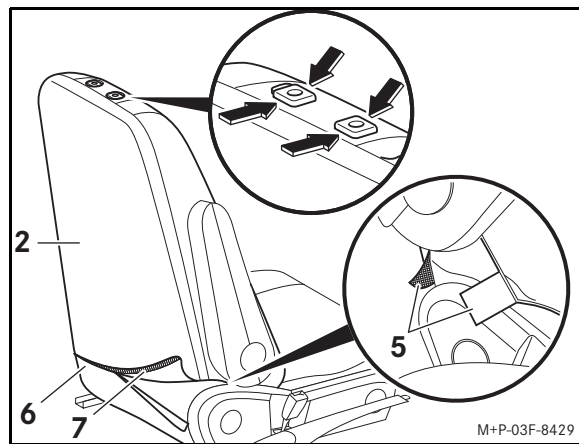
1. Déplacez le siège vers l'avant. 



2. Faites passer la partie étroite de la housse (1) entre l'assise et le dossier.
3. Enfilez la housse (1) sur l'assise, ajustez-la et faites passer les bandes élastiques (4) sous l'assise, comme indiqué sur l'illustration.

Pose de la housse sur le dossier


1. Déposez l'appuie-tête. 



2. **Siège avec accoudoir:** défaites la bande velcro (5).
3. Enfilez la housse (2) sur le dossier et ajustez-la.
4. Faites passer la languette avant (6) de la housse (2) entre l'assise et le dossier.
5. Glissez les bords du tissu sous les caches des logements de l'appuie-tête (flèches).
6. Rectifiez la position de la housse (2) sur le dossier.
7. Retirez la protection de la bande velcro (7).
8. Fixez la bande velcro (7) à la languette (6).
9. **Siège avec accoudoir:** fermez la bande velcro (5).

⚠ ATTENTION

Roulez toujours avec les appuie-tête posés et réglés. Sinon, vous pourriez subir des blessures mortelles au niveau des cervicales. Réglez l'appuie-tête de manière à ce que le bord supérieur se trouve au même niveau que votre tête. Lorsque votre tête est en position détendue, l'arrière de votre crâne doit être le plus près possible de l'appuie-tête afin d'être soutenu efficacement en cas d'accident. L'appuie-tête doit être verrouillé dans un cran.

10. Posez et réglez l'appuie-tête. 

E

Validez

Obtendrá información acerca de la validez para el modelo correspondiente en su taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Componentes

- (1) Funda protectora para la banqueta del asiento
- (2) Funda protectora para el respaldo del asiento

Detalles


- (3) Escotadura para el apoyabrazos

Indicaciones generales

En caso de que surjan dificultades al efectuar el montaje, acuda a un taller especializado.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Nos reservamos el derecho de modificar detalles técnicos con respecto a las figuras de las instrucciones de montaje.


 Este símbolo hace referencia a información contenida en las Instrucciones de servicio del vehículo. Téngalas a mano, por favor.

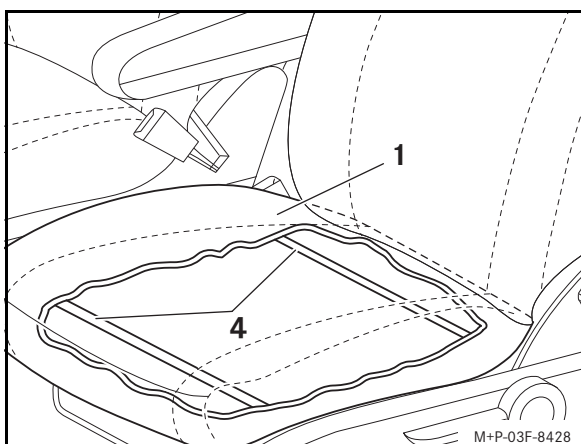
Limpieza

Las fundas protectoras no deben centrifugarse ni secarse en la secadora.

Las fundas protectoras pueden lavarse hasta una temperatura de 30 °C con un detergente para prendas delicadas convencional.


Montaje de la funda protectora para la banqueta del asiento

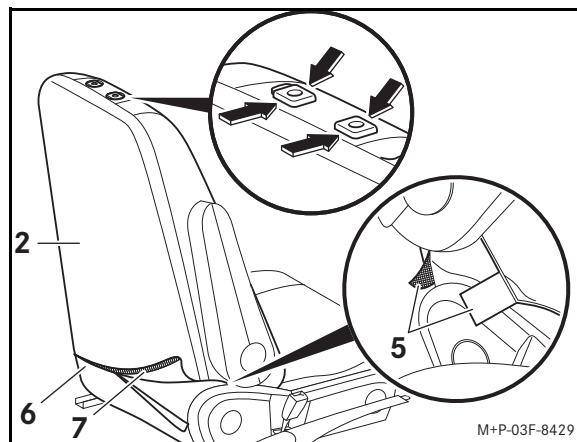
1. Desplace el asiento hacia delante. 



2. Deslice la funda protectora (1) entre la banqueta y el respaldo del asiento por la parte estrecha.
3. Extienda la funda protectora (1) sobre la banqueta de modo que quede perfectamente ajustada y coloque las cintas de goma (4) por debajo de la banqueta como se muestra en la figura.

Montaje de la funda protectora para el respaldo del asiento


1. Retire el reposacabezas. 



2. **Asiento con apoyabrazos:** abra el cierre de velcro (5).
3. Extienda la funda protectora (2) sobre el respaldo del asiento de modo que quede perfectamente ajustada.
4. Deslice la solapa delantera (6) de la funda protectora (2) entre la banqueta y el respaldo del asiento.
5. Pase los bordes de la tela por debajo de los embellecedores de los alojamientos del reposacabezas (flechas).
6. Ajuste la funda protectora (2) a la forma del respaldo del asiento.
7. Separe la tela protectora de la tira de velcro (7).
8. Una la tira de velcro (7) a la solapa (6).
9. **Asiento con apoyabrazos:** cierre el cierre de velcro (5).

⚠ ADVERTENCIA

Circule únicamente con los reposacabezas montados y ajustados. De lo contrario podría sufrir lesiones en la parte superior de la columna vertebral que podrían ser letales. Ajuste el reposacabezas de modo que el borde superior y su cabeza queden a la misma altura. En una posición de asiento relajada, la parte posterior de la cabeza debe quedar lo más cerca posible del reposacabezas, para que, en caso de accidente, pueda apoyarse en este de forma efectiva. El reposacabezas debe estar enclavado en una muesca.

10. Monte el reposacabezas y ajústelo. 

I

Validità

L'elenco dei modelli compatibili è reperibile presso i Punti di Assistenza Mercedes-Benz.

Componenti

- (1) Fodera coprisedile per cuscino del sedile
- (2) Fodera coprisedile per schienale del sedile

Dettagli


- (3) Incavo per bracciolo

Avvertenze generali

In caso di difficoltà durante il montaggio, rivolgersi a un'officina qualificata.

La Mercedes-Benz raccomanda a tal proposito di rivolgersi a uno dei suoi Punti di Assistenza.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche ai dettagli tecnici rispetto alle illustrazioni contenute nelle Istruzioni di montaggio.


 Questo simbolo rimanda a informazioni contenute nelle Istruzioni d'uso del veicolo. Tenere tali istruzioni a portata di mano.

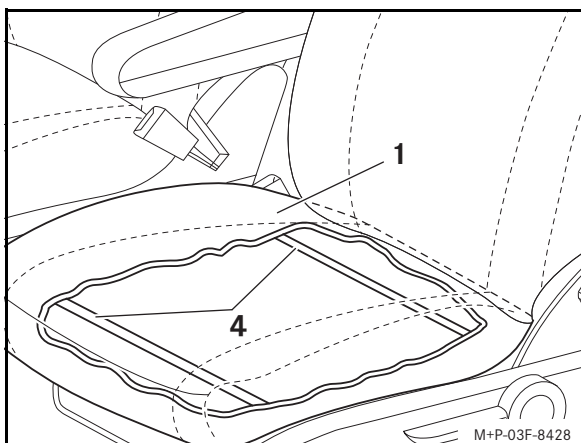
Pulizia

Le fodere coprisedili non devono essere centrifugate né asciugate nell'asciugabiancheria.

Le fodere coprisedili sono lavabili con normali detersivi per indumenti delicati fino a 30°C.


Montaggio della fodera coprisedile per cuscino del sedile

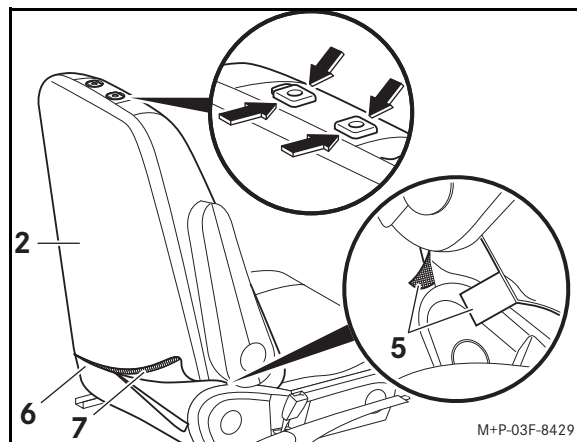
1. Spingere il sedile in avanti. 



2. Far passare la parte stretta della fodera coprisedile (1) tra il cuscino e lo schienale del sedile.
3. Tirare la fodera coprisedile (1) adattandola alla forma del cuscino del sedile e far passare gli elastici (4) sotto il cuscino del sedile come illustrato nella figura.

Montaggio della fodera coprisedile per schienale del sedile

1. Rimuovere il poggiatesta. 



2. **Sedile con bracciolo:** aprire la chiusura a velcro (5).
3. Tirare la fodera coprisedile (2) adattandola alla forma dello schienale del sedile.
4. Far passare la linguetta anteriore (6) della fodera coprisedile (2) tra il cuscino e lo schienale del sedile.
5. Spingere i bordi di tessuto sotto le coperture degli alloggiamenti dei poggiatesta (freccie).
6. Allineare la fodera coprisedile (2) allo schienale del sedile.
7. Rimuovere la pellicola protettiva dalla striscia di velcro (7).
8. Unire la striscia di velcro (7) alla linguetta (6).
9. **Sedile con bracciolo:** chiudere la chiusura a velcro (5).

AVVERTENZA

Viaggiare soltanto con i poggiatesta montati e regolati. In caso contrario si potrebbero riportare lesioni alla parte superiore della colonna vertebrale con conseguenze mortali. Regolare il poggiatesta in modo tale che il bordo superiore del poggiatesta e la testa dell'occupante siano alla stessa altezza. Regolare il poggiatesta in modo tale che, assumendo una postura rilassata, la nuca sia il più possibile vicina al poggiatesta e possa essere sorretta efficacemente in caso di incidente. Il poggiatesta deve scattare in una posizione di arresto.

10. Montare e regolare il poggiatesta. 

NL

Geldigheid

De geldigheid van het betreffende model kunt u bij uw Mercedes-Benz-servicewerkplaats opvragen.

Afzonderlijke onderdelen

- (1) Hoes stoelkussen
- (2) Hoes rugleuning


Details

- (3) Uitsparingen voor armsteun

Algemene aanwijzingen

Als bij de montage problemen optreden of als u vragen heeft, neemt u dan contact op met een gekwalificeerde werkplaats. Mercedes-Benz adviseert hiervoor een Mercedes-Benz-servicewerkplaats.

Wijzigingen van technische gegevens t.o.v. de afbeeldingen van de montagehandleiding zijn voorbehouden.


 Dit symbool verwijst naar informatie in uw handleiding. Houd deze a.u.b. bij de hand.

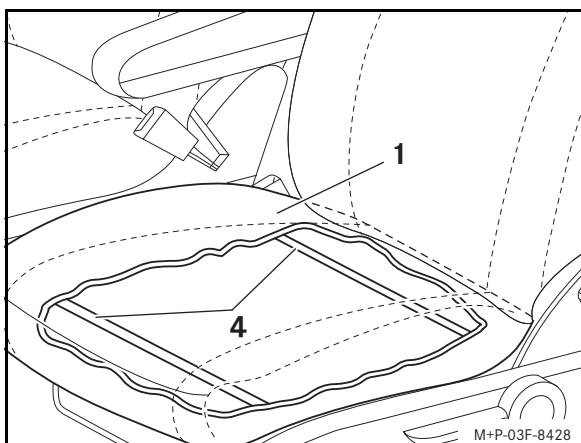
Reiniging

De hoezen mogen niet gecentrifugeerd en niet in een wasdroger gedroogd worden.

De hoezen kunnen met een universeel fijnwasmiddel tot 30 °C worden gewassen.

Montage hoes stoelkussen

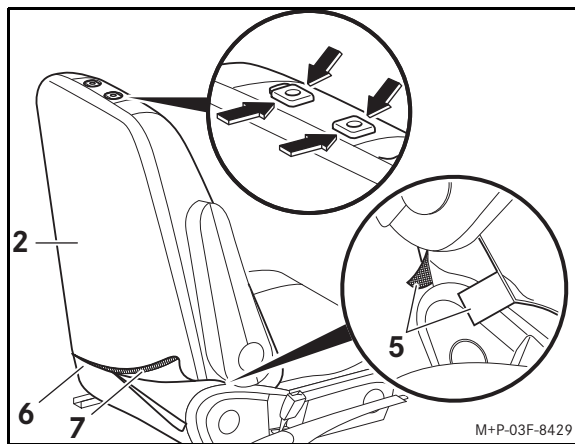
1. Stoel naar voren schuiven. 



2. Het smalle gedeelte van de hoes (1) tussen het stoelkussen en de rugleuning door schuiven.
3. Hoes (1) strak over het stoelkussen trekken en de elastieke banden (4) zoals afgebeeld onder het stoelkussen doorvoeren.

Montage hoes rugleuning

1. Hoofdsteun verwijderen. 



2. **Stoel met armsteun:** Klittenbandsluiting (5) openen.
3. Hoes (2) strak over de rugleuning trekken.
4. De voorste lip (6) van de hoes (2) tussen het stoelkussen en de rugleuning door schuiven.
5. Stofranden achter de sierlijsten van de hoofdsteunhouders (pijlen) schuiven.
6. Hoes (2) t.o.v. de stoelleuning uitrichten
7. Bescherming van klittenbandstrook (7) verwijderen.
8. Klittenbandstrook (7) met lip (6) verbinden.
9. **Stoel met armsteun:** Klittenbandsluiting (5) sluiten.

WAARSCHUWING

Altijd met gemonteerde en ingestelde hoofdsteunen rijden. Anders kunt u levensgevaarlijk letsel aan de bovenste wervelkolom oplopen. De hoofdsteun zo instellen dat de bovenzijde van de hoofdsteun en uw hoofd zich op gelijke hoogte bevinden. Uw achterhoofd moet zich bij een ontspannen houding van het hoofd zo dicht mogelijk bij de hoofdsteun bevinden, zodat dit bij een ongeval effectief wordt ondersteund. De hoofdsteun moet vergrendeld zijn.

10. Hoofdsteun aanbrengen en instellen. 

**Ισχύς**

Για την εκάστοτε ισχύ μοντέλου, παρακαλούμε να απευθύνεστε στον Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή Mercedes-Benz της περιοχής σας.

Μεμονωμένα εξαρτήματα

- (1) Προστατευτικό κάλυμμα μαξιλαριού καθίσματος
- (2) Προστατευτικό κάλυμμα πλάτης καθίσματος

Λεπτομέρειες


- (3) Άνοιγμα για υποβραχιόνιο

Γενικές οδηγίες

Σε περίπτωση που προκύψουν δυσκολίες κατά την τοποθέτηση, απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο.

Η Mercedes-Benz σας συνιστά γι' αυτόν το σκοπό τα συνεργεία του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Επισκευαστών της.

Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων των τεχνικών χαρακτηριστικών συγκριτικά με τις εικόνες των Οδηγιών Τοποθέτησης.


 Αυτό το εικονίδιο παραπέμπει σε πληροφορίες από τις Οδηγίες Χρήσης του οχήματός σας. Παρακαλούμε να τις έχετε σε ετοιμότητα.

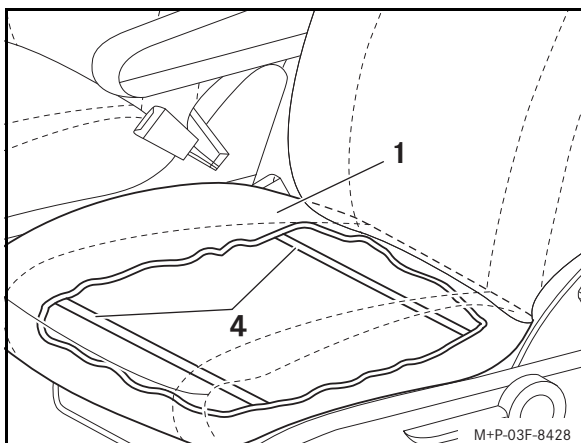
Καθαρισμός

Τα προστατευτικά καλύμματα δεν επιτρέπεται να στίβονται στο πλυντήριο και να στεγνώνουν σε στεγνωτήριο ρούχων.

Τα προστατευτικά καλύμματα πλένονται με κοινά απορρυπαντικά για ευαίσθητα υφάσματα στους 30 °C.

Τοποθέτηση προστατευτικού καλύμματος μαξιλαριού καθίσματος


1. Σπρώξτε το κάθισμα προς τα εμπρός. 

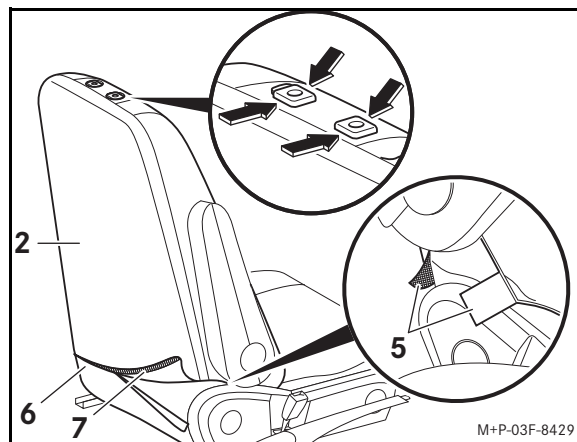


2. Ωθήστε το στενό τμήμα του προστατευτικού καλύμματος (1) ανάμεσα στο μαξιλάρι και την πλάτη καθίσματος.

3. Τοποθετήστε εφαρμοστά το προστατευτικό κάλυμμα (1) στο μαξιλάρι καθίσματος και οδηγήστε τους λαστιχένιους ιμάντες (4) κάτω από το μαξιλάρι καθίσματος, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Τοποθέτηση προστατευτικού καλύμματος πλάτης καθίσματος

1. Αφαιρέστε τα προσκέφαλα. 



2. **Κάθισμα με υποβραχιόνιο:** Ανοίξτε το κούμπωμα Velcro (5).

3. Τοποθετήστε εφαρμοστά το προστατευτικό κάλυμμα (2) πάνω στην πλάτη καθίσματος.

4. Ωθήστε το μπροστινό μάνταλο (6) του προστατευτικού καλύμματος (2) ανάμεσα στο μαξιλάρι και την πλάτη καθίσματος.

5. Ωθήστε τα υφασμάτινα περιγράμματα κάτω από τα καλύμματα των υποδοχών προσκεφάλων (βέλη).

6. Ευθυγραμμίστε το προστατευτικό κάλυμμα (2) στην πλάτη καθίσματος


7. Αφαιρέστε το προστατευτικό από τη λωρίδα Velcro (7).

8. Συνδέστε τις λωρίδες Velcro (7) με μάνταλο (6).

9. **Κάθισμα με υποβραχιόνιο:** Κλείστε το κούμπωμα Velcro (5).

 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Οδηγείτε μόνο έχοντας τοποθετημένα και ρυθμισμένα τα προσκέφαλα. Διαφορετικά, μπορεί να προκύψουν θανάσιμοι τραυματισμοί στο επάνω μέρος της σπονδυλικής στήλης. Ρυθμίστε το προσκέφαλο έτσι, ώστε το επάνω άκρο του προσκέφαλου και το κεφάλι σας να βρίσκονται στο ίδιο ύψος. Το πίσω τμήμα του κεφαλιού σας πρέπει, όταν η στάση του κεφαλιού είναι χαλαρή, να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στο προσκέφαλο, ώστε σε περίπτωση ατυχήματος να υποστηρίζεται αποτελεσματικά. Το προσκέφαλο πρέπει να ασφαλίσει σε μια εγκοπή ασφάλισης.

10. Τοποθετήστε το προσκέφαλο και ρυθμίστε το. 

RUS**Сфера действия**

Информацию о соответствии модели Вы получите в Вашем пункте ТО "Мерседес-Бенц".

Компоненты

- (1) Защитный чехол для подушки сиденья
- (2) Защитный чехол для спинки сиденья

Дополнительные элементы


- (3) Вырез для подлокотника

Общие указания

При возникновении затруднений с монтажом обращайтесь в специализированную мастерскую с квалифицированным персоналом.

"Мерседес-Бенц" рекомендует Вам пользоваться для этого услугами пункта ТО "Мерседес-Бенц".

Изделие может отличаться в технических деталях от иллюстраций в руководстве по монтажу.


 Данный символ указывает на то, что информация содержится в руководстве по эксплуатации автомобиля. Держите его наготове.

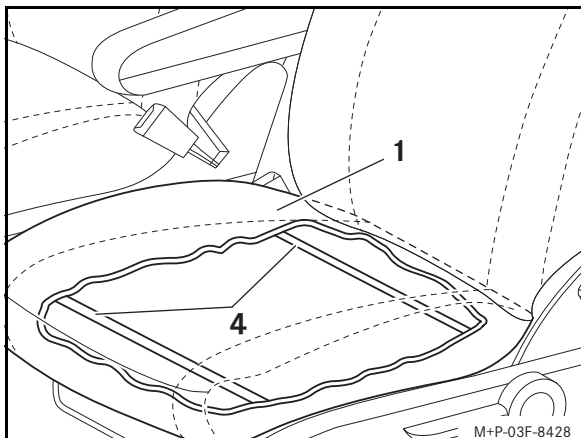
Очистка

Защитные чехлы нельзя выжимать в центрифуге и сушить в сушильном аппарате.

Стирайте защитные чехлы обычным мягким моющим средством при температуре воды макс. 30 °С.


Монтаж защитного чехла для подушки сиденья

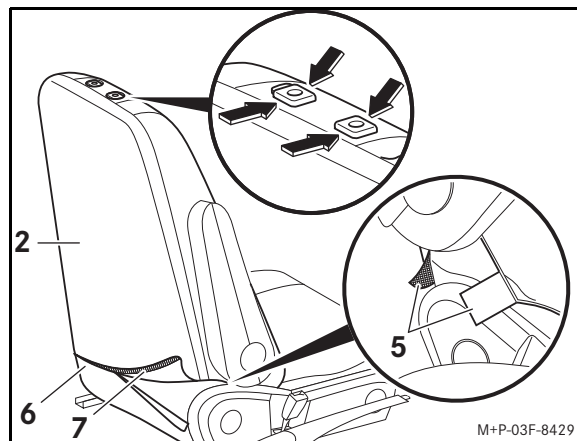
1. Сдвиньте сиденье вперед. 



2. Проденьте узкую сторону защитного чехла (1) между подушкой и спинкой сиденья.
3. Плотно натяните защитный чехол (1) на подушку сиденья и протяните резиновые ленты (4) под подушкой сиденья, как изображено на иллюстрации.

Монтаж защитного чехла для спинки сиденья

1. Снимите подголовник. 



2. **Сиденье с подлокотником:** Откройте застежку "велькро" (5).
3. Плотно натяните защитный чехол (2) на спинку сиденья.
4. Проденьте передний клин (6) защитного чехла (2) между подушкой и спинкой сиденья.
5. Задвиньте края чехла под облицовку выемок подголовника (см. указание стрелок).
6. Расправьте защитный чехол (2) на спинке сиденья.
7. Снимите защитный материал с ленты "велькро" (7).
8. Соедините ленту "велькро" (7) с клином (6).
9. **Сиденье с подлокотником:** Закройте застежку "велькро" (5).

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Производите движение только с установленными и отрегулированными в своем положении подголовниками. В противном случае Вы можете получить опасные для жизни травмы верхнего отдела позвоночника. Установите подголовник так, чтобы его верхний край был на одной высоте с Вашей головой. В расслабленном положении на сиденье затылок должен быть минимально удален от подголовника для обеспечения оптимальной поддержки в случае аварии. Подголовник должен быть зафиксирован в фиксаторе стойки подголовника.

10. Установите подголовник и отрегулируйте его положение. 